KAŻDEGO DNIA O SWOJEJ PORZE

Litania do Najświętszego Imienia Jezus

Litania do Imienia Jezus w tradycyjnej formie. Pełny tekst po polsku i po łacinie, geneza, nabożeństwo styczniowe i sposób odmawiania.



Czytaj i módl się online: iterfidei.com/pl/blog/litania-do-najswietszego-imienia-jezus

Wśród zatwierdzonych przez Kościół litanii Litania do Najświętszego Imienia Jezus zajmuje miejsce szczególne. Nie wielbi ona żadnej tajemnicy ani świętego z osobna, lecz samo Imię, w którym mieści się cała Osoba Zbawiciela. Wzywając wciąż na nowo słowa "Jezu", dusza powtarza wyznanie Apostoła: nie ma "innego imienia pod niebem, danego ludziom, w którym byśmy mieli być zbawieni" (Dz 4, 12). Przekazujemy tu jej tradycyjną formę, po polsku i po łacinie, taką, jaką odmawiały pokolenia wiernych przed nami.

Czym jest Litania do Imienia Jezus

Litania imienia Jezus to jedna z sześciu litanii, którym Stolica Apostolska przyznała prawo do publicznego odmawiania w kościołach. Jej rdzeniem jest długi szereg wezwań, w których do Imienia Jezus dołączane są coraz to nowe tytuły: blask Ojca, słońce sprawiedliwości, dobry pasterz, droga i życie nasze. Po każdym wezwaniu wierni odpowiadają krótko: *zmiłuj się nad nami.*

Modlitwa ta wyrasta z bardzo dawnej pobożności. Już Ojcowie pustyni powtarzali samo Imię Pańskie jako nieustanne wołanie serca, a w średniowieczu kult świętego Imienia rozszerzyli zwłaszcza święty Bernard z Clairvaux oraz święty Bernardyn ze Sieny, który rozpowszechniał znany monogram **IHS**. Z tej tradycji wyrosła litania w obecnym kształcie, ostatecznie zatwierdzona przez papieża Leona XIII w 1886 roku.

Tekst litanii po polsku i po łacinie

Po każdym wezwaniu następuje odpowiedź, jak zaznaczono poniżej.

> **Kyrie, eleison.** Panie, zmiłuj się nad nami.
> **Christe, eleison.** Chryste, zmiłuj się nad nami.
>
> Panie, zmiłuj się nad nami. Jezu, usłysz nas — *Iesu, audi nos.*
> Jezu, wysłuchaj nas — *Iesu, exaudi nos.*

Na każde z poniższych wezwań odpowiadamy: **zmiłuj się nad nami** (*miserere nobis*).

> Ojcze z nieba, Boże — *Pater de caelis, Deus*
> Synu, Odkupicielu świata, Boże — *Fili, Redemptor mundi, Deus*
> Duchu Święty, Boże — *Spiritus Sancte, Deus*
> Święta Trójco, Jedyny Boże — *Sancta Trinitas, unus Deus*
> Jezu, Synu Boga żywego — *Iesu, Fili Dei vivi*
> Jezu, blasku Ojca — *Iesu, splendor Patris*
> Jezu, jasności światła wiecznego — *Iesu, candor lucis aeternae*
> Jezu, królu chwały — *Iesu, rex gloriae*
> Jezu, słońce sprawiedliwości — *Iesu, sol iustitiae*
> Jezu, Synu Maryi Panny — *Iesu, Fili Mariae Virginis*
> Jezu najmilszy — *Iesu, amabilis*
> Jezu przedziwny — *Iesu, admirabilis*
> Jezu, Boże mocny — *Iesu, Deus fortis*
> Jezu, Ojcze przyszłego wieku — *Iesu, pater futuri saeculi*
> Jezu, Aniele wielkiej rady — *Iesu, magni consilii angele*
> Jezu najpotężniejszy — *Iesu potentissime*
> Jezu najcierpliwszy — *Iesu patientissime*
> Jezu najposłuszniejszy — *Iesu oboedientissime*
> Jezu cichy i pokornego serca — *Iesu, mitis et humilis corde*
> Jezu, miłośniku czystości — *Iesu, amator castitatis*
> Jezu, miłośniku nasz — *Iesu, amator noster*
> Jezu, Boże pokoju — *Iesu, Deus pacis*
> Jezu, twórco życia — *Iesu, auctor vitae*

> Jezu, wzorze cnót — *Iesu, exemplar virtutum*
> Jezu, gorliwy o dusze — *Iesu, zelator animarum*
> Jezu, Boże nasz — *Iesu, Deus noster*
> Jezu, ucieczko nasza — *Iesu, refugium nostrum*
> Jezu, Ojcze ubogich — *Iesu, pater pauperum*
> Jezu, skarbie wiernych — *Iesu, thesaure fidelium*
> Jezu, dobry pasterzu — *Iesu, bone pastor*
> Jezu, światłości prawdziwa — *Iesu, lux vera*
> Jezu, mądrości wieczna — *Iesu, sapientia aeterna*
> Jezu, dobroci nieskończona — *Iesu, bonitas infinita*
> Jezu, drogo i życie nasze — *Iesu, via et vita nostra*
> Jezu, wesele Aniołów — *Iesu, gaudium Angelorum*
> Jezu, królu Patriarchów — *Iesu, rex Patriarcharum*
> Jezu, mistrzu Apostołów — *Iesu, magister Apostolorum*
> Jezu, nauczycielu Ewangelistów — *Iesu, doctor Evangelistarum*
> Jezu, mocy Męczenników — *Iesu, fortitudo Martyrum*
> Jezu, światło Wyznawców — *Iesu, lumen Confessorum*
> Jezu, czystości Dziewic — *Iesu, puritas Virginum*
> Jezu, korono wszystkich Świętych — *Iesu, corona Sanctorum omnium*

Na poniższe wezwanie odpowiadamy: **przepuść nam, Jezu** (*parce nobis, Iesu*).

> Bądź miłościw — *Propitius esto*

Na to samo wezwanie odpowiadamy: **wysłuchaj nas, Jezu** (*exaudi nos, Iesu*).

> Bądź miłościw — *Propitius esto*

Na każde z poniższych wezwań odpowiadamy: **wybaw nas, Jezu** (*libera nos, Iesu*).

> Od wszelkiego zła — *Ab omni malo*
> Od wszelkiego grzechu — *Ab omni peccato*
> Od gniewu Twego — *Ab ira tua*
> Od sideł szatańskich — *Ab insidiis diaboli*
> Od ducha nieczystości — *A spiritu fornicationis*
> Od śmierci wiecznej — *A morte perpetua*
> Od zaniedbania natchnień Twoich — *A neglectu inspirationum tuarum*
> Przez tajemnicę świętego Wcielenia Twego — *Per mysterium sanctae Incarnationis tuae*
> Przez narodzenie Twoje — *Per nativitatem tuam*
> Przez dziecięctwo Twoje — *Per infantiam tuam*

Przez najbardziej boskie życie Twoje — *Per divinissimam vitam tuam*
Przez trudy Twoje — *Per labores tuos*
Przez konanie i mękę Twoją — *Per agoniam et passionem tuam*
Przez krzyż i opuszczenie Twoje — *Per crucem et derelictionem tuam*
Przez cierpienia Twoje — *Per languores tuos*
Przez śmierć i pogrzeb Twój — *Per mortem et sepulturam tuam*
Przez zmartwychwstanie Twoje — *Per resurrectionem tuam*
Przez wniebowstąpienie Twoje — *Per ascensionem tuam*
Przez ustanowienie Najświętszej Eucharystii Twoje — *Per sanctissimae Eucharistiae institutionem tuam*
Przez radości Twoje — *Per gaudia tua*
Przez chwałę Twoją — *Per gloriam tuam*

Jezu, wysłuchaj nas — *Iesu, exaudi nos.*
Jezu, usłysz nas — *Iesu, audi nos.*

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, **przepuść nam, Jezu.**
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, **wysłuchaj nas, Jezu.**
Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, **zmiłuj się nad nami, Jezu.**

Módlmy się. Panie Jezu Chryste, który powiedziałeś: Proście, a otrzymacie; szukajcie, a znajdziecie; kołaczcie, a będzie wam otworzone; prosimy Cię, daj nam proszącym uczucie najbardziej boskiej Twojej miłości, abyśmy Cię całym sercem, ustami i czynem miłowali i nigdy nie ustawali w chwaleniu Ciebie.

Spraw, Panie, abyśmy świętego Imienia Twego bojaźń i zarazem miłość mieli nieustanną, ponieważ nigdy nie pozbawiasz Twego rządzenia tych, których w trwałości Twojej miłości utwierdzasz. Który żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Nabożeństwo do Imienia Jezus w styczniu

Cześć dla świętego Imienia ma w roku liturgicznym swój uprzywilejowany czas. W tradycyjnym kalendarzu święto Najświętszego Imienia Jezus przypada w pierwszych dniach stycznia, między Obrzezaniem Pańskim a Objawieniem. Nieprzypadkowo: ósmego dnia po Narodzeniu, przy obrzezaniu, Dzieciątku nadano imię, które anioł wskazał jeszcze przed poczęciem. Styczeń stał się więc miesiącem poświęconym Imieniu Pańskiemu.

Pięknym i prostym sposobem uczczenia tej tajemnicy jest codzienne odmawianie litanii przez cały styczeń, najlepiej w gronie rodziny. Imię Jezus, wymawiane z czcią i pokłonem głowy, było dla naszych przodków źródłem siły w pokusie i ucieczką w godzinie konania. Apostoł poucza, że Bóg "darował mu imię, przewyższające wszelkie imię, aby na imię Jezusowe klękało wszelkie kolano niebieskich, ziemskich i podziemnych" (Flp 2, 9-10). Litania jest właśnie takim klęknięciem serca.

O litanii do Imienia Jezus i pokrewnych modlitwach

⚠ Niekiedy spotyka się dziś prywatne, rozbudowane "litanie imienia Jezus" krążące w internecie, dopisujące dziesiątki nowych wezwań poza tekstem zatwierdzonym. Wyjaśnijmy uczciwie: takie wersje nie są tym, co Kościół zatwierdził do publicznej modlitwy, i nie należy ich utożsamiać z tradycyjną litanią. Nie potępiamy prywatnej pobożności, lecz dla pewnego gruntu odsyłamy zawsze do formy tradycyjnej, przekazanej wyżej, oraz do litanii uznanych przez Stolicę Apostolską.

Litania do Imienia Jezus należy do tej samej rodziny modlitw co Litania loretańska ku czci Najświętszej Maryi Panny oraz Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa. Kto miłuje Imię Zbawiciela, znajdzie pokrewny żar w Litanii do Najdroższej Krwi Chrystusa. Te same wezwania o miłosierdzie wracają w Koronce do Bożego Miłosierdzia, a po samo serce modlitwy ustnej prowadzi Ojcze nasz.

Źródła. Tekst litanii i kolekty: korpus modlitw Iter Fidei, forma tradycyjna (litania zatwierdzona przez Leona XIII, 1886). Cytaty biblijne według przekładu ks. Jakuba Wujka (Flp 2, 9-11; Dz 4, 12). Dane o kulcie świętego Imienia: tradycja świętego Bernarda z Clairvaux i świętego Bernardyna ze Sieny oraz tradycyjny kalendarz liturgiczny.

KAŻDEGO DNIA O SWOJEJ PORZE

Módl się z aplikacją Iter Fidei

Aplikacja Iter Fidei gromadzi modlitwy Tradycji, brewiarz i mszał z 1962 roku, kalendarz i patrona dnia: każda modlitwa o swojej porze, po łacinie i po polsku, z przypomnieniem, także bez internetu.

- Codzienne przypomnienie o wybranej godzinie
- Tekst na dany dzień po łacinie i po polsku
- Działa bez internetu, bez reklam

Dołącz do wczesnego dostępu: zeskanuj kod lub wejdź na

iterfidei.com/pl/aplikacja

NA ITERFIDEI.COM

Iter Fidei — liturgia i modlitwa wszystkich czasów
iterfidei.com/pl

Aplikacja Iter Fidei
iterfidei.com/pl/aplikacja

Dziennik: nowenny, modlitwy, święci
iterfidei.com/pl/blog

Litania do Najświętszego Imienia Jezus
iterfidei.com/pl/blog/litania-do-najswietszego-imienia-jezus

Bezpłatny dokument Iter Fidei — do wydruku i swobodnego udostępniania.